

**VERORDNUNG (EG) Nr. 84/2005 DES RATES**

**vom 18. Januar 2005**

**zur Änderung des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Fernsehkamerasystemen mit Ursprung in Japan**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 384/96 des Rates vom 22. Dezember 1995 über den Schutz gegen gedumpte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern<sup>(1)</sup> (nachstehend „Grundverordnung“ genannt),

auf Vorschlag der Kommission nach Konsultationen im Beratenden Ausschuss,

in Erwägung nachstehender Gründe:

**A. VORAUSGEGANGENE VERFAHREN**

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 1015/94<sup>(2)</sup> führte der Rat einen endgültigen Antidumpingzoll auf die Einfuhren bestimmter Fernsehkamerasysteme (nachstehend „FKS“ abgekürzt) mit Ursprung in Japan ein.
- (2) In Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe e) der Verordnung (EG) Nr. 1015/94 befreite der Rat ausdrücklich bestimmte, im Anhang zu jener Verordnung (nachstehend „Anhang“ genannt) aufgeführte Kamerasysteme von dem Antidumpingzoll, da es sich bei diesen um professionelle Kamerasysteme der oberen Preisklasse handelt, die in technischer Hinsicht zwar unter die Warendefinition des Artikels 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1015/94 fallen, aber nicht als FKS angesehen werden können.
- (3) Mit der Verordnung (EG) Nr. 2474/95<sup>(3)</sup> änderte der Rat im Oktober 1995 die Verordnung (EG) Nr. 1015/94. Die Änderung betraf vor allem die Definition der betroffenen Ware und bestimmte Modelle professioneller Kamerasysteme, die ausdrücklich von dem endgültigen Antidumpingzoll befreit wurden.
- (4) Im Oktober 1997 änderte der Rat gemäß Artikel 12 der Grundverordnung mit der Verordnung (EG) Nr. 1952/97<sup>(4)</sup> die endgültigen Zollsätze für zwei betroffene Unternehmen, Sony Corporation und Ikegami Tsushinki Co Ltd. Der Rat befreite außerdem bestimmte neue Modelle professioneller Kamerasysteme durch die Aufnahme in den Anhang ausdrücklich von dem endgültigen Antidumpingzoll.
- (5) Im Januar 1999 und im Januar 2000 änderte der Rat die Verordnung (EG) Nr. 1015/94 mit den Verordnungen (EG) Nr. 193/1999<sup>(5)</sup> und (EG) Nr. 176/2000<sup>(6)</sup> und nahm bestimmte Nachfolgemodelle professioneller Kamerasysteme in den Anhang auf, damit sie von dem endgültigen Antidumpingzoll ausgenommen sind. Im Oktober 2004 änderte der Rat mit der Verordnung (EG) Nr. 1754/2004<sup>(7)</sup> die Verordnung (EG) Nr. 176/2000.
- (6) Im September 2000 bestätigte der Rat gemäß Artikel 11 Absatz 2 der Grundverordnung mit der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000<sup>(8)</sup> die mit der Verordnung (EG) Nr. 1015/94 eingeführten endgültigen Antidumpingzölle.
- (7) Im Januar 2001 und im Mai 2001 änderte der Rat die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 mit den Verordnungen (EG) Nr. 198/2001<sup>(9)</sup> und (EG) Nr. 951/2001<sup>(10)</sup>, um bestimmte Nachfolgemodelle professioneller Kamerasysteme in den Anhang aufzunehmen und sie damit von dem endgültigen Antidumpingzoll zu befreien.
- (8) Nach einer Interimsüberprüfung gemäß Artikel 11 Absatz 3 der Grundverordnung bestätigte der Rat im September 2001 mit der Verordnung (EG) Nr. 1900/2001<sup>(11)</sup> die Höhe des endgültigen Antidumpingzolls, der mit der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 auf Einfuhren von FKS des ausführenden Herstellers Hitachi Denshi Ltd eingeführt worden war.

<sup>(1)</sup> ABl. L 56 vom 6.3.1996, S. 1. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 461/2004 (ABl. L 77 vom 13.3.2004, S. 12).

<sup>(2)</sup> ABl. L 111 vom 30.4.1994, S. 106. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 176/2000 (ABl. L 22 vom 27.1.2000, S. 29).

<sup>(3)</sup> ABl. L 255 vom 25.10.1995, S. 11.

<sup>(4)</sup> ABl. L 276 vom 9.10.1997, S. 20.

<sup>(5)</sup> ABl. L 22 vom 29.1.1999, S. 10.

<sup>(6)</sup> ABl. L 22 vom 27.1.2000, S. 29.

<sup>(7)</sup> ABl. L 313 vom 12.10.2004, S. 1.

<sup>(8)</sup> ABl. L 244 vom 29.9.2000, S. 38. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 825/2004 (ABl. L 127 vom 29.4.2004, S. 12).

<sup>(9)</sup> ABl. L 30 vom 1.2.2001, S. 1.

<sup>(10)</sup> ABl. L 134 vom 17.5.2001, S. 18.

<sup>(11)</sup> ABl. L 261 vom 29.9.2001, S. 3.

- (9) Im September 2002 änderte der Rat mit der Verordnung (EG) Nr. 1696/2002<sup>(1)</sup> erneut die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000, um bestimmte Nachfolgemodelle professioneller Kamerasysteme in den Anhang aufzunehmen und sie damit von dem endgültigen Antidumpingzoll zu befreien.
- (10) Im April 2004 änderte der Rat mit der Verordnung (EG) Nr. 825/2004 erneut die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000, um bestimmte Nachfolgemodelle professioneller Kamerasysteme in deren Anhang aufzunehmen und sie damit von dem endgültigen Antidumpingzoll zu befreien.

## B. UNTERSUCHUNG BETREFFEND NEUE MODELLE PROFESSIONELLER KAMERASYSTEME

### 1. Verfahren

- (11) Zwei japanische ausführende Hersteller, Sony Corporation (nachstehend „Sony“ genannt) und Victor Company of Japan Limited (nachstehend „JVC“ genannt), teilten der Kommission mit, dass sie beabsichtigten, neue Modelle professioneller Kamerasysteme auf den Gemeinschaftsmarkt zu bringen, und beantragten die Aufnahme dieser neuen Modelle und ihres Zubehörs in den Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 und damit deren Befreiung von dem endgültigen Antidumpingzoll.
- (12) Die Kommission unterrichtete den Wirtschaftszweig der Gemeinschaft hiervon und leitete eine Untersuchung ein, in deren Rahmen festgestellt werden sollte, ob der Antidumpingzoll auf die fraglichen Waren erhoben und der verfügbare Teil der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 entsprechend geändert werden sollte.

### 2. In die Untersuchung einbezogene Modelle

- (13) Die Anträge auf Befreiung von den geltenden Antidumpingzöllen betrafen die folgenden Kamerasystemmodelle, für die die relevanten technischen Angaben gemacht wurden:

#### i) Sony:

— Sucher HDVF-C30W;

#### ii) JVC:

— Kamerakopf KY-F560E.

Der Sucher von Sony wurde als Modell angeboten, das ausschließlich mit Camcordern verwendet werden kann, also Kameras, die nicht unter die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 fallen. Das Modell von JVC war als Nachfolgemodell eines professionellen Kameramodells, das bereits von den geltenden Antidumpingmaßnahmen befreit ist, aufgemacht.

### 3. Feststellungen

#### i) Sucher HDVF-C30W

- (14) Die Untersuchung ergab, dass der Sucher HDVF-C30W der Warenbeschreibung in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe b) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 entspricht. Er kann jedoch nur mit Kameraköpfen verwendet werden, die nicht der Warenbeschreibung in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a) jener Verordnung entsprechen. Insbesondere beträgt der Störabstand dieser Kameraköpfe 54 dB, wohingegen die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 für die Kameraköpfe „55 dB oder mehr bei normaler Verstärkung“ vorschreibt. Daraus wurde der Schluss gezogen, dass dieser Sucher als professionelles Kamerasystem gemäß der Definition in Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe e) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 angesehen werden sollte. Daher sollte dieser Sucher von der Anwendung der geltenden Antidumpingmaßnahmen ausgenommen und in den Anhang aufgenommen werden.

- (15) Im Einklang mit der üblichen Praxis der Gemeinschaftsorgane sollte dieses Modell ab dem Tag, an dem der fragliche Befreiungsantrag bei den Dienststellen der Kommission einging, von dem Antidumpingzoll befreit werden. Somit sollten alle Einfuhren des Sony-Suchers HDVF-C30W ab dem 1. April 2003 vom Antidumpingzoll befreit werden.

#### ii) Kamerakopf KY-F560E

- (16) Die Untersuchung ergab, dass der Kamerakopf KY-F560E zwar der Warenbeschreibung in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 entspricht, jedoch überwiegend in technischen und medizintechnischen Anwendungen eingesetzt wird. Daraus wurde der Schluss gezogen, dass dieses Modell als professionelles Kamerasystem gemäß der Definition in Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe e) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 angesehen werden sollte. Es sollte daher von der Anwendung der geltenden Antidumpingmaßnahmen ausgenommen und in den Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 aufgenommen werden.

- (17) Im Einklang mit der üblichen Praxis der Gemeinschaftsorgane sollte dieses Modell ab dem Tag, an dem der fragliche Befreiungsantrag bei den Dienststellen der Kommission einging, von dem Antidumpingzoll befreit werden. Daher sollten alle Einfuhren des JVC-Kamerakopfs KY-F560E ab dem 15. April 2004 vom Antidumpingzoll befreit werden.

### 4. Information der betroffenen Parteien und Schlussfolgerungen

- (18) Die Kommission unterrichtete den Wirtschaftszweig der Gemeinschaft und die FKS-Ausführer über ihre Feststellungen und gab ihnen Gelegenheit zur Stellungnahme. Keine der betroffenen Parteien erhob Einwände gegen die Feststellungen der Kommission.

<sup>(1)</sup> ABl. L 259 vom 27.9.2002, S. 1.

(19) Die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 sollte daher entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Der Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

(1) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

(2) Diese Verordnung gilt für die Einfuhren der nachstehend genannten, von den nachstehend genannten ausführenden Herstellern hergestellten und in die Gemeinschaft ausgeführten Modelle:

a) Sony ab dem 1. April 2003:

— Sucher HDVF-C30W;

b) JVC ab dem 15. April 2004:

— Kamerakopf KY-F560E.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 18. Januar 2005.

*Im Namen des Rates*

*Der Präsident*

J.-C. JUNCKER

---

## ANHANG

## „ANHANG

**Liste professioneller, nicht für Sendezwecke verwendbarer Kamerasysteme, die von den Maßnahmen befreit sind**

Name des Unternehmens	Kamerakopf	Sucher	Kamerakontrolleinheit	Betriebskontrolleinheit	Masterkontrolleinheit (*)	Kameraadapter
Sony	DXC-M7PK DXC-M7P DXC-M7PH DXC-M7PK/1 DXC-M7P/1 DXC-M7PH/1 DXC-327PK DXC-327PL DXC-327PH DXC-327APK DXC-327APL DXC-327AH DXC-537PK DXC-537PL DXC-537PH DXC-537APK DXC-537APL DXC-537APH EVW-537PK EVW-327PK DXC-637P DXC-637PK DXC-637PL DXC-637PH PVW-637PK PVW-637PL DXC-D30PF DXC-D30PK DXC-D30PL DXC-D30PH DSR-130PF DSR-130PK DSR-130PL PVW-D30PF PVW-D30PK PVW-D30PL DXC-327BPF DXC-327BPK DXC-327BPL DXC-327BPH DXC-D30WSP <sup>(1)</sup> DXC-D35PH <sup>(1)</sup> DXC-D35PL <sup>(1)</sup> DXC-D35PK <sup>(1)</sup> DXC-D35WSPL <sup>(1)</sup> DSR-135PL <sup>(1)</sup>	DXF-3000CE DXF-325CE DXF-501CE DXF-M3CE DXF-M7CE DXF-40CE DXF-40ACE DXF-50CE DXF-601CE DXF-40BCE DXF-50BCE DXF-701CE DXF-WSCE <sup>(1)</sup> DXF-801CE <sup>(1)</sup> HDVF-C30W <sup>(1)</sup>	CCU-M3P CCU-M5P CCU-M7P CUU-M5AP <sup>(1)</sup>	RM-M7G RM-M7E <sup>(1)</sup>	—	CA-325P CA-325AP CA-325B CA-327P CA-537P CA-511 CA-512P CA-513 VCT-U14 <sup>(1)</sup>
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 <sup>(1)</sup> HC-400W <sup>(1)</sup> HDL-37E HDL-10 HDL-40	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 <sup>(1)</sup> VF5040 <sup>(1)</sup> VF5040W <sup>(1)</sup>	MA-200/230 MA-200A <sup>(1)</sup> MA-400 <sup>(1)</sup> CCU-37 CCU-10	RCU-240 RCU-390 <sup>(1)</sup> RCU-400 <sup>(1)</sup> RCU-240A	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 <sup>(1)</sup> CA-450 <sup>(1)</sup>

Name des Unternehmens	Kamerakopf	Sucher	Kamerakontrolleinheit	Betriebskontrolleinheit	Masterkontrolleinheit (*)	Kameraadapter
Hitachi	HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L)	GM-51 (1)	RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1	—	—	CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1) CA-ZD1 (1)
	Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B) FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1)		RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1) RU-Z3 (1) RC-Z3 (1)			
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Name des Unternehmens	Kamerakopf	Sucher	Kamerakontrolleinheit	Betriebskontrolleinheit	Masterkontrolleinheit (*)	Kameraadapter
	WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750		WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505			
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-F560E KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH (1)	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116 VF-P116WE (1) VF-P550WE (1)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG RM-P210E	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Camera OTV-SX					

(\*) Auch Endeinstellungsanzeige (MSU) oder Endkontrollpunkt (MCP) genannt.

(1) Zollfrei, wenn das entsprechende Triax-System bzw. der entsprechende Triax-Adapter nicht auf dem Gemeinschaftsmarkt verkauft wird.“